

# Haier

## LAVE-VAISSELLE

---

Modèle XDD 66E5LS



**GUIDE D'INSTALLATION**  
**FR**



## ① CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

### ⚠ MISE EN GARDE !

**Risque de choc électrique**  
Avant d'installer le lave-vaisselle, retirez le fusible de la maison ou coupez le courant au disjoncteur. Si le lave-vaisselle doit être raccordé de façon permanente, assurez-vous que l'alimentation est isolée et que le lave-vaisselle est débranché.

#### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de bris ou de problème de fonctionnement, la mise à la terre réduit les risques d'électrocution en offrant un trajet de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur et d'une fiche avec mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre en respectant tous les codes et règlements locaux. **AVERTISSEMENT** – Le raccordement inadéquat du conducteur de mise à la terre de cet appareil peut accroître le risque d'électrocution. Contactez un électricien ou un représentant de service qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre.

Si le lave-vaisselle est installé pour être branché en permanence :

**INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE** – Cet appareil doit être relié à un système de câblage métallique permanent mis à la terre, ou un conducteur de mise à la terre d'équipement doit accompagner les conducteurs de circuit et être raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre d'équipement sur l'appareil. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil – si vous ne parvenez pas à l'insérer dans la prise murale, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. N'utilisez pas de rallonge, de fiche d'adaptation ou de boîtier à prises multiples. Le fait de ne pas se conformer à ces instructions peut entraîner un choc électrique ou la mort.



### ⚠ MISE EN GARDE !



**Risque de coupure**  
Attention, les bords du panneau sont tranchants. Des blessures ou des coupures peuvent survenir si vous ne faites pas preuve de prudence.

### ⚠ MISE EN GARDE !

L'installation des panneaux avant encastrés nécessite un accès aux zones de raccordement électrique. Ce travail doit être effectué et certifié par un technicien d'installation électrique qualifié.



**Risque de choc électrique**

**MISE EN GARDE :** Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement encastré au moment de l'installation. Avant de fixer les panneaux avant et de raccorder le module de 'contact pour mise en pause' (si nécessaire), l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est déconnecté de l'alimentation électrique. Après l'installation des panneaux avant, l'installateur doit s'assurer que les composants suivants sont mis à la terre : la pièce de fixation du panneau et tous les composants métalliques sur mesure (par ex. : poignée) qui dépassent du joint d'étanchéité en caoutchouc. Le fait de ne pas respecter ces avertissements peut causer un choc électrique, des blessures ou un incendie.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- L'installation de ce lave-vaisselle nécessite des connaissances de base dans les domaines de la mécanique et l'électricité.
- Assurez-vous de remettre ces instructions au client.
- L'installation doit être conforme aux règlements de construction et codes d'électricité et de plomberie locaux.
- Une fois l'installation du lave-vaisselle terminée, l'installateur doit remplir la liste de vérification finale.
- Retirez tous les matériaux d'emballage fournis avec le lave-vaisselle.
- Ce lave-vaisselle est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.
- Assurez-vous que tous les raccordements d'eau sont fermés (OFF). Le plombier et l'électricien ont la responsabilité de s'assurer que chaque installation est conforme à tous les codes et règlements.
- Le lave-vaisselle DOIT être installé de façon à permettre son retrait de l'emplacement d'installation lorsqu'une réparation est nécessaire.
- La prise de courant commandée par interrupteur doit se trouver à l'extérieur de la cavité du lave-vaisselle afin qu'elle demeure accessible après l'installation.
- Prenez toutes les précautions nécessaires lors de l'installation ou du retrait de l'appareil pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation et les tuyaux.
- Si le lave-vaisselle doit être déplacé d'un endroit à un autre, transportez-le à la verticale pour éviter les dommages causés par les déversements d'eau.
- Assurez-vous d'effectuer les raccordements en utilisant uniquement des tuyaux neufs (fournis avec le lave-vaisselle). Les tuyaux usés ne doivent pas être réutilisés.
- Le fait de ne pas installer le lave-vaisselle correctement peut entraîner l'annulation de la garantie et de toute réclamation.

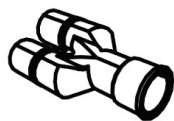
## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- Si le produit est installé dans un véhicule à moteur, un bateau ou une installation mobile similaire, vous devez apporter à vos frais le véhicule, le bateau ou l'installation mobile contenant le produit à l'atelier de réparation ou payer le déplacement du technicien d'entretien à l'endroit où se trouve le produit.

## ② PIÈCES FOURNIES



Support de tuyau d'évacuation (1)



Raccord de tuyau d'évacuation (1)



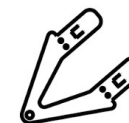
Attache métallique (2)  
(pour la fixation du  
raccord de tuyau  
d'évacuation)



Collier de serrage (1) (pour  
la fixation du raccord de  
tuyau d'évacuation)



Ensemble de pièces de  
fixation latérales (A et B)  
(2)  
EN OPTION



Pièces de fixation  
supérieures (2)  
EN OPTION



Vis à tête étoilée de 5/8"  
(16 mm) (9)



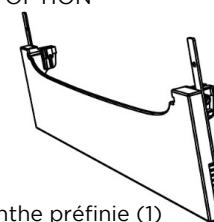
Rondelle en caoutchouc  
pour le tuyau  
d'alimentation (1) (déjà  
installée)



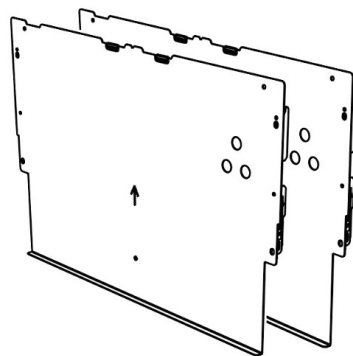
Ruban à l'épreuve de  
l'humidité (1) (pour  
prévenir les dommages  
causés aux armoires par  
l'humidité)



Douilles hexagonales pour  
l'ajustement des pattes (2)  
(longue et courte)



Plinthe préfinie (1)



Pièce de fixation du panneau (2) et  
module de contact pour mise en pause  
(2) (fixé au produit à la livraison)



Vis de montage du  
panneau (12)



Gabarit de découpage de la pièce de  
fixation de la plinthe (1) (Pour permettre le  
découpage d'un panneau de plinthe sur  
mesure adapté au profil du produit, en  
fonction de la profondeur de la plinthe)



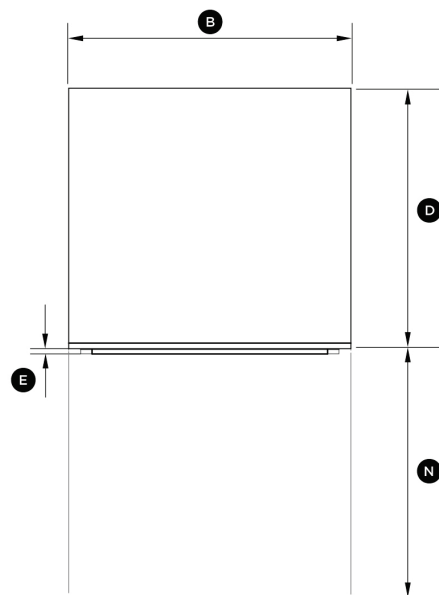
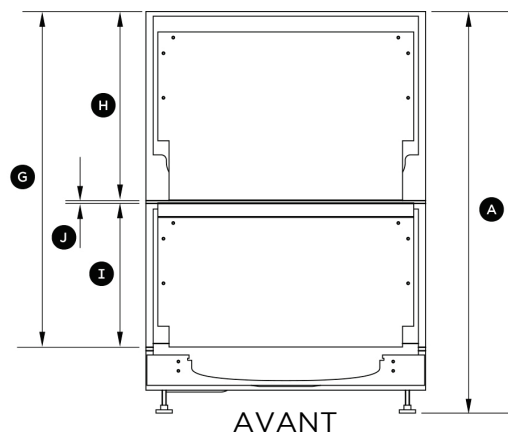
Pièce de fixation de la plinthe (1) (Un  
panneau de plinthe sur mesure fait de  
n'importe quel matériau d'une épaisseur  
de 3/8" - 3/4" (9 - 19 mm) peut être vissé  
à la pièce de fixation de la plinthe)



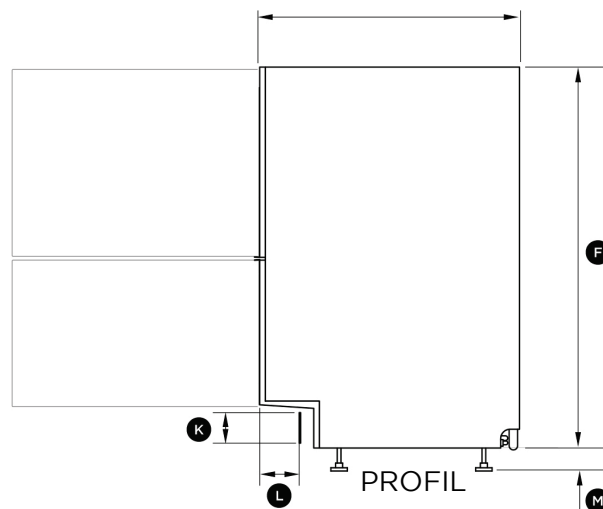
Vis de fixation de la  
plinthe (5)

Si les tuyaux d'évacuation fournis ne sont pas suffisamment longs pour être raccordés, vous devez utiliser un ensemble de rallonge pour tuyau d'évacuation (pièce n° 525798), qui permet d'allonger les tuyaux d'évacuation de 11' 10" (3,6 m).

### ③ DIMENSIONS DU PRODUIT



PLAN



#### DIMENSIONS DU PRODUIT

|  | MM       |
|--|----------|
| ① Hauteur hors tout du produit <sup>1,2</sup>  | 820-880  |
| ② Largeur hors tout du produit   | 599      |
| ③ Profondeur hors tout du produit  | 571      |
| ④ Profondeur du châssis (jusqu'à l'arrière du panneau avant du tiroir)                               | 553      |
| ⑤ Profondeur du panneau avant du tiroir  | 16-20    |
| ⑥ Hauteur du châssis <sup>1</sup>  | 811      |
| ⑦ Hauteur des panneaux avant des tiroirs   | min. 717 |
| ⑧ Hauteur du panneau avant du tiroir supérieur   | min. 398 |
| ⑨ Hauteur du panneau avant du tiroir inférieur   | 311-360  |
| ⑩ Espace de ventilation entre les panneaux avant des tiroirs   | 8        |
| ⑪ Hauteur de plinthe (personnalisable)   | 58-118   |
| ⑫ Profondeur du devant du panneau de tiroir jusqu'au devant de la plinthe (ajustable) <sup>4,5</sup> | 40-100   |
| ⑬ Hauteur des pattes de nivellement (ajustable) <sup>2</sup>   | 9-69     |
| ⑭ Extension maximale du tiroir   | 545      |

<sup>1</sup> inclut les fentes pour pièces de fixation d'une hauteur de 1/16" (2 mm) <sup>2</sup> selon l'ajustement des pattes de nivellement

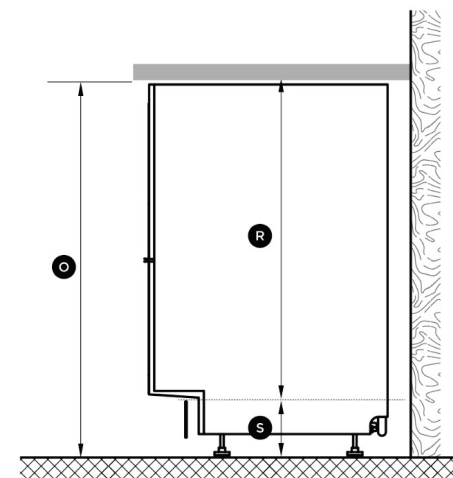
<sup>4</sup> ajustable pour correspondre à la cavité de plinthe des armoires adjacentes

<sup>5</sup> en supposant que l'épaisseur du panneau de plinthe sur mesure est de 11/16" (18 mm); si la profondeur de la cavité est de 1 15/16" à 3 5/16" (50 à 84 mm), le panneau devra être découpé – reportez-vous à l'étape des 'Calculs pour le panneau sur mesure'

## ④ DIMENSIONS DES ARMOIRES



PLAN



PROFIL

### DIMENSIONS DES ARMOIRES

ⓐ Hauteur intérieure de la cavité\*

ⓑ Largeur intérieure de la cavité

ⓒ Profondeur intérieure de la cavité

ⓓ Hauteur recommandée pour l'espace de l'armoire adjacente

ⓔ Hauteur de l'espace de la plinthe\*

\* selon l'ajustement des pattes de nivellement

### XDD 66E5LS

#### MM

min. 820

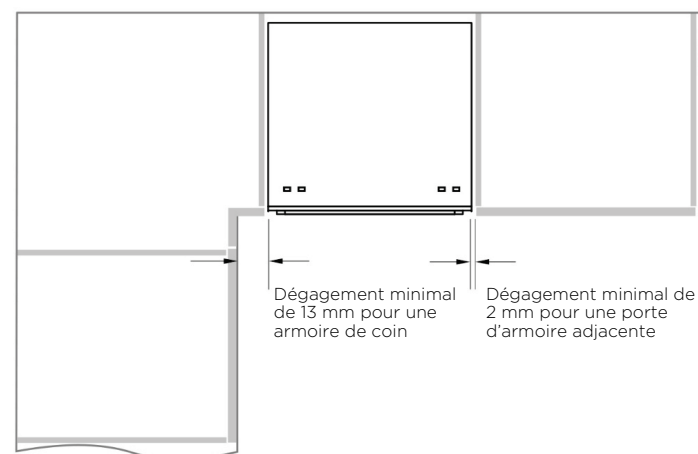
600

min. 560

720

100-160

### Dégagement minimal par rapport aux armoires adjacentes



## ⑤ CALCULS POUR LE PANNEAU DE TIROIR SUR MESURE

### CARACTÉRISTIQUES DE MATÉRIEL DU PANNEAU AVANT

- Panneau d'une épaisseur de 16 à 20 mm
- Scellement adéquat pour résister à l'humidité (122 °F/50 °C avec 80 % d'HR) En raison de l'exposition à un environnement généralement chaud et humide, l'arrière et les côtés du panneau doivent être entièrement scellés à l'aide d'un pare-vapeur imperméable (par ex. : en polyuréthane) pour éviter d'endommager le panneau.
- La partie arrière du panneau (y compris toute poignée encastrée) doit être parfaitement alignée afin que le joint d'étanchéité soit maintenu entre le panneau et la garniture en caoutchouc.
- L'installation à l'extérieur de ces spécifications peut entraîner une condensation sur les surfaces d'armoires.
- Poids maximal de chaque panneau : 20 lb (9 kg)

Les calculs suivants supposent que le dessus du panneau supérieur est aligné avec le dessus de l'armoire adjacente.

L'alignement de panneau/armoire final est obtenu en ajustant les pieds :

### LARGEUR DE TOUS LES PANNEAUX

Prenez la mesure **A** (la largeur entre les parties avant des portes/tiroirs adjacents) et notez-la dans la première case ci-dessous, puis complétez l'équation.

Dégagement par rapport à l'avant de l'armoire adjacente

**LARGEUR DU PANNEAU**

**A** - 2 x **(min. 2 mm)** = **(596 - 615mm)**

### HAUTEUR DU PANNEAU SUPÉRIEUR

Hauteur minimale **398 mm** + **B** (0 mm recommandée) = **HAUTEUR DU PANNEAU SUPÉRIEUR**

Remarque : L'extension de panneau supérieur **B** permet au panneau supérieur de se prolonger au-dessus du châssis lorsque nécessaire ; toutefois, un espace de min. 2 mm doit être maintenu par rapport au comptoir.

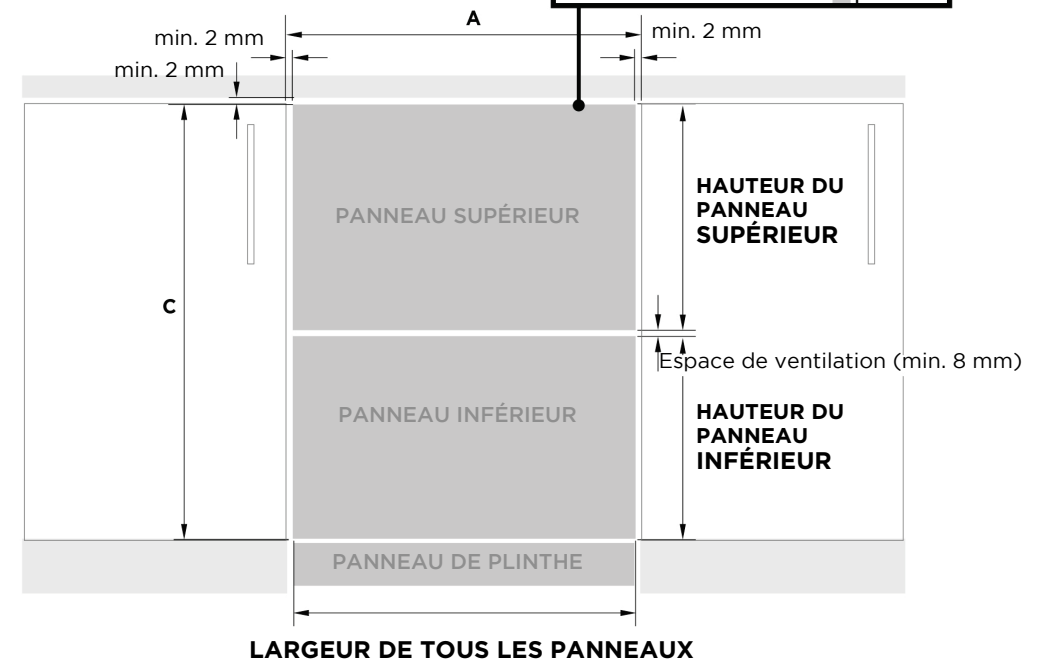
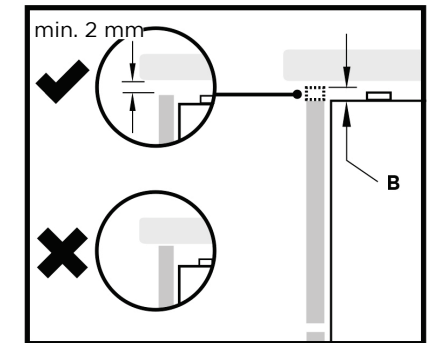
### HAUTEUR DU PANNEAU INFÉRIEUR

Prenez la mesure **C** (hauteur de la porte/du tiroir (ou équivalent)) et notez-la dans la première case ci-dessous, puis complétez l'équation.

**C** - Hauteur du panneau supérieur - Espace de ventilation (min. 8 mm) = **HAUTEUR DU PANNEAU INFÉRIEUR**

(min. 717 mm + **B**) - (min. 8 mm) = (min. 311 mm)

Remarque : L'extension de panneau supérieur **B** permet au panneau supérieur de se prolonger au-dessus du châssis lorsque nécessaire ; toutefois, un espace de min. 2 mm doit être maintenu par rapport au comptoir.





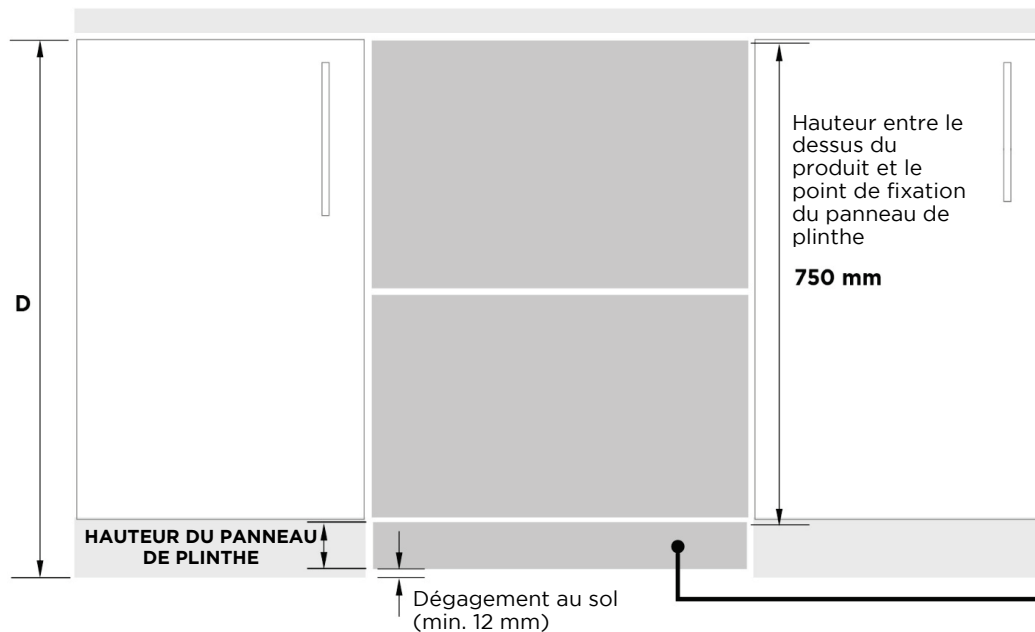
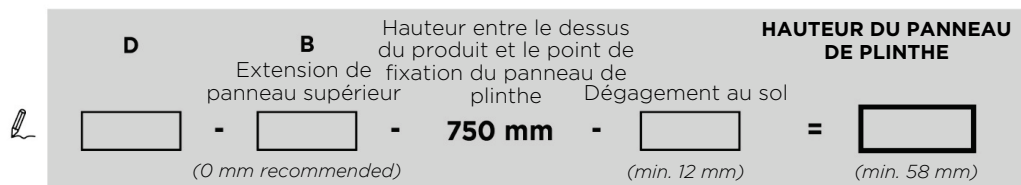
⑥

## CARACTÉRISTIQUES DE MATÉRIEL DU PANNEAU DE PLINTHE

- Panneau d'une épaisseur minimale de 9 mm si vous utilisez les vis fournies
- Scellement adéquat pour résister à l'humidité (122 °F/50 °C avec 80 % d'HR)
- Vous pouvez choisir de fixer votre panneau de plinthe sur mesure en le vissant ou le collant sur la pièce de fixation fournie.

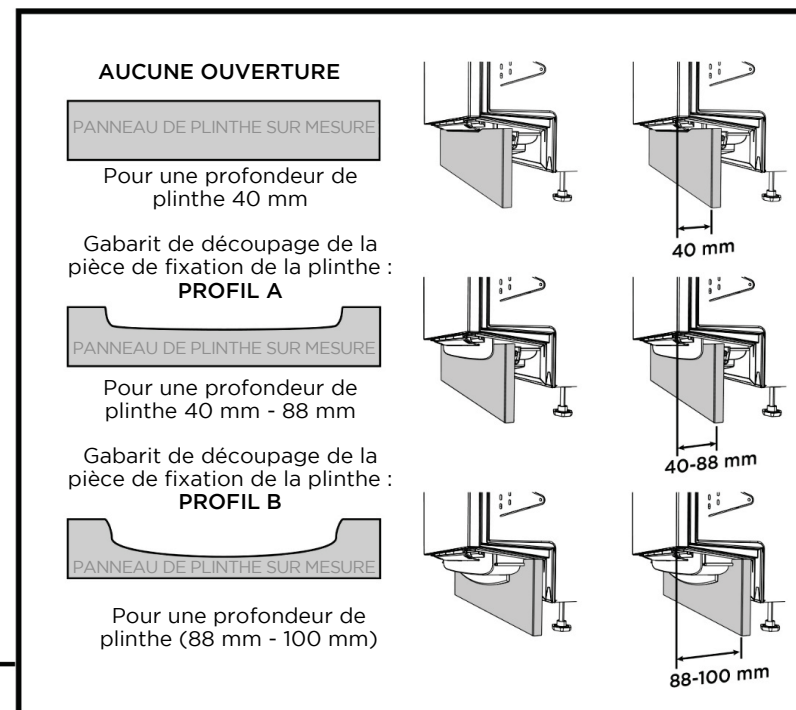
### HAUTEUR DU PANNEAU DE PLINTHE

Prenez la mesure **D** (hauteur entre la partie supérieure avant de la porte d'armoire adjacente et le sol) et notez-la dans la première case ci-dessous, puis complétez l'équation.

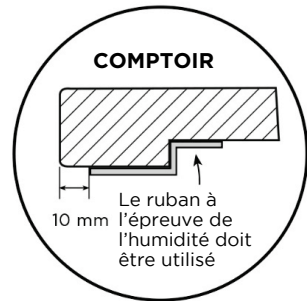


Profondeur de plinthe

La profondeur est mesurée à partir du  
DEVANT du panneau de porte (en  
supposant une épaisseur de ~ 18 mm à la face  
avant de l'étiquette de plinthe sur mesure)



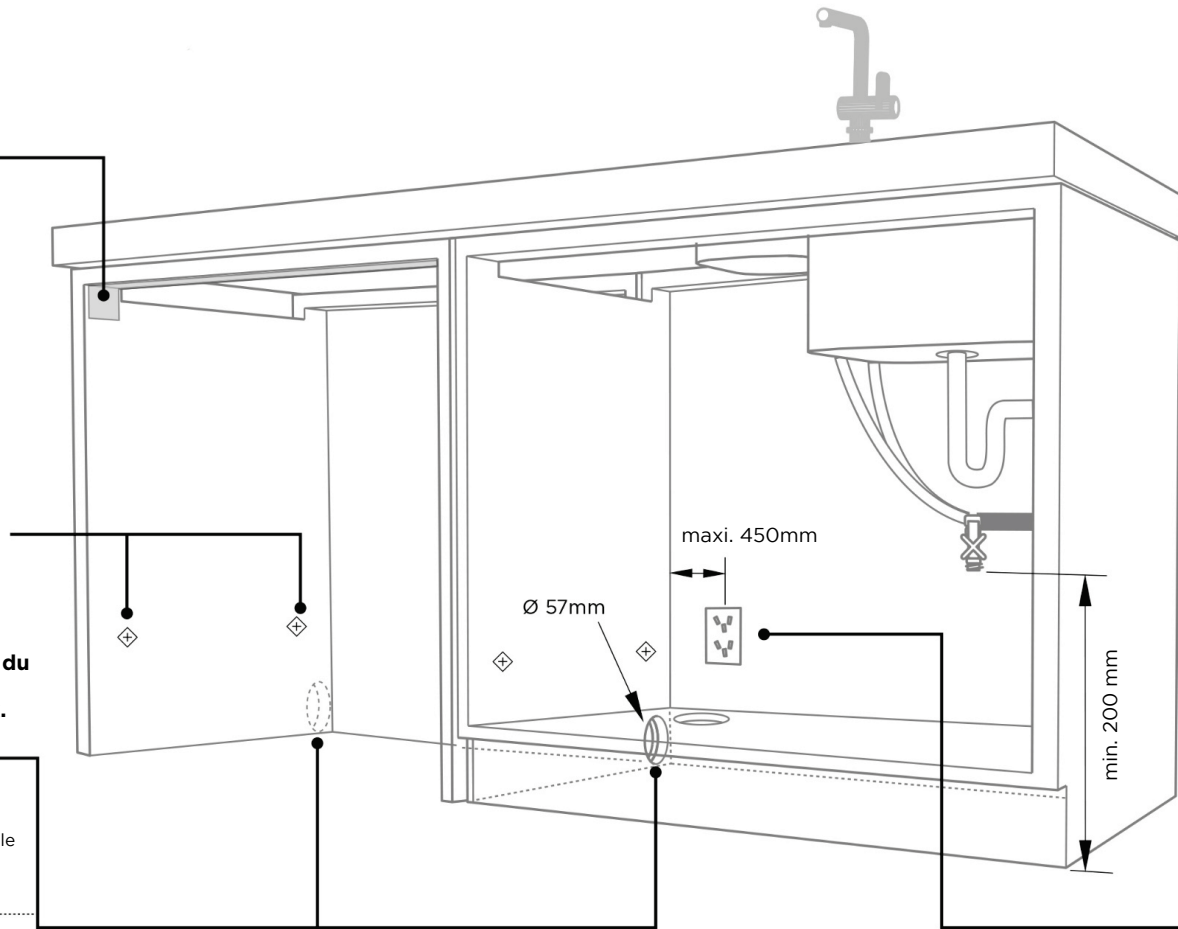
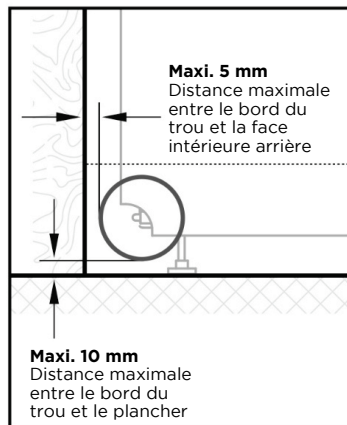
## ⑦ PRÉPARATION DE LA CAVITÉ



Ces repères indiquent les emplacements pour les vis des pièces de fixation (si vous effectuez l'installation en retirant le tiroir).

En l'absence de cloison latérale, vous pouvez fabriquer une pièce de renforcement en bois pour fixer l'appareil.

**AVERTISSEMENT !**  
Un positionnement incorrect du trou risque d'entraîner un endommagement des tuyaux.



### Trous de service

Les trous peuvent être positionnés d'un côté ou de l'autre du lave-vaisselle, près de la face arrière et du plancher, comme illustré, pour permettre l'accès à l'arrivée d'eau et à l'évacuation.

- Si le trou est percé dans du bois, veiller à bien arrondir et poncer les bords.
- Si le trou est percé dans du métal, poser sans faute la protection fournie pour prévenir tout endommagement du cordon d'alimentation.

### Raccordement d'eau

FROID recommandée (maximum 60°C).

3/4 "BSP (GB20) à adapter la rondelle plate.

### Pression d'eau

#### Modèles avec adoucisseur d'eau

Max. 1 MPa (145 psi)  
Min. 0,1 MPa (14,5 psi)

#### Modèles sans adoucisseur d'eau

Max. 1 MPa (145 psi)  
Min. 0,03 MPa (4,3 psi)

### Exigences casher

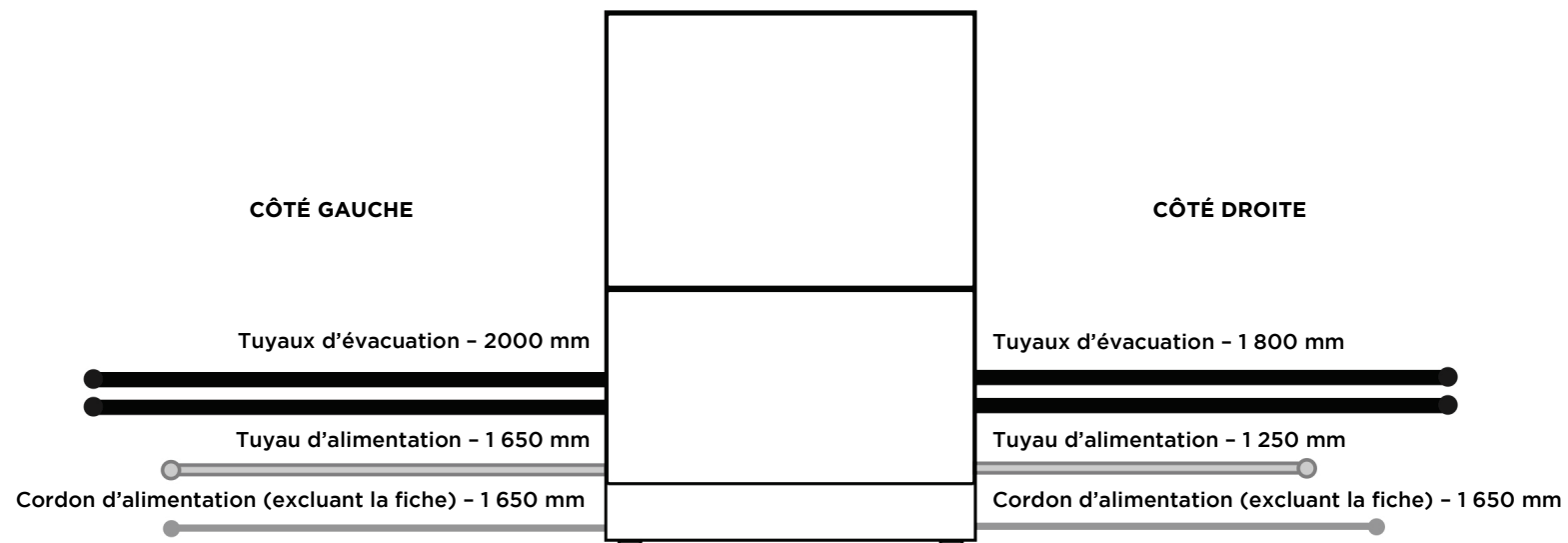
Les tuyaux d'évacuation devront être séparés pour répondre aux exigences des installations casher. Nous vous conseillons de consulter votre rabbin pour connaître les normes relatives aux installations casher.

### IMPORTANT!

La prise électrique doit se trouver dans une armoire adjacente à la cavité du lave-vaisselle.  
220-240 V CA max. 9.5 A

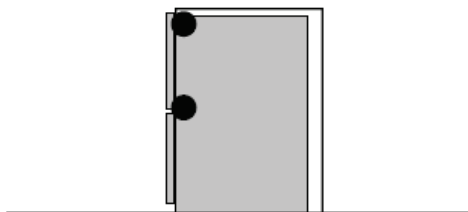
⑧ **DISTANCE MAXIMALE DES TUYAUX ET DU CORDON D'ALIMENTATION À PARTIR DU REBORD DU CHÂSSIS**

---

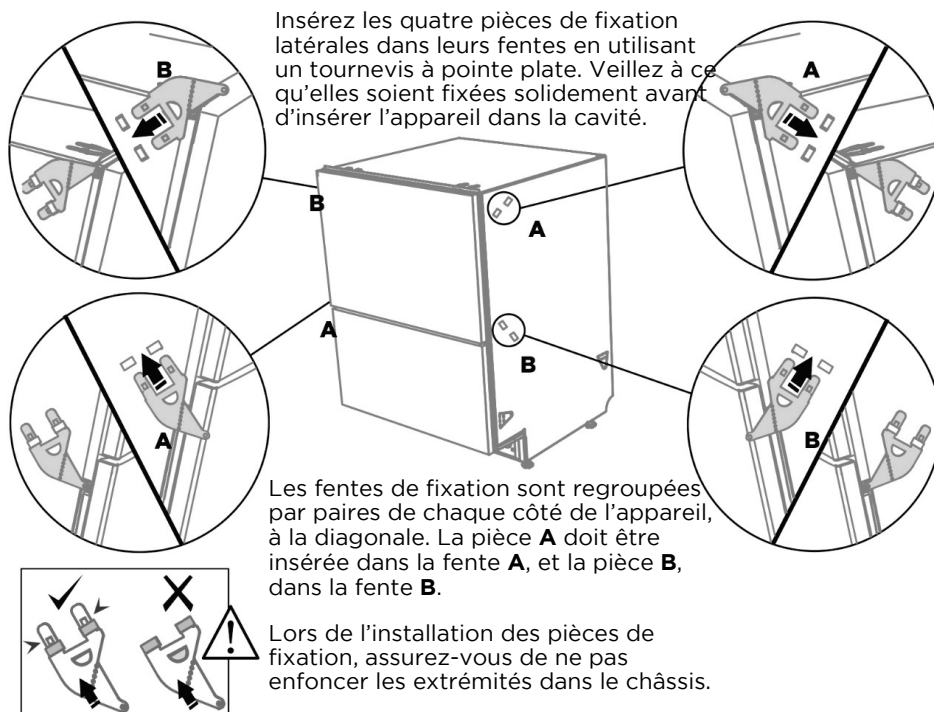


## CHOISISSEZ MAINTENANT LA MÉTHODE D'INSTALLATION (A) OU (B) QUI CONVIENT LE MIEUX À VOS ARMOIRES...

### ⑨ MÉTHODE RECOMMANDÉE (A) – FIXATION SANS RETRAIT DU TIROIR (UNIQUEMENT POUR LES ARMOIRES SANS MONTANT)



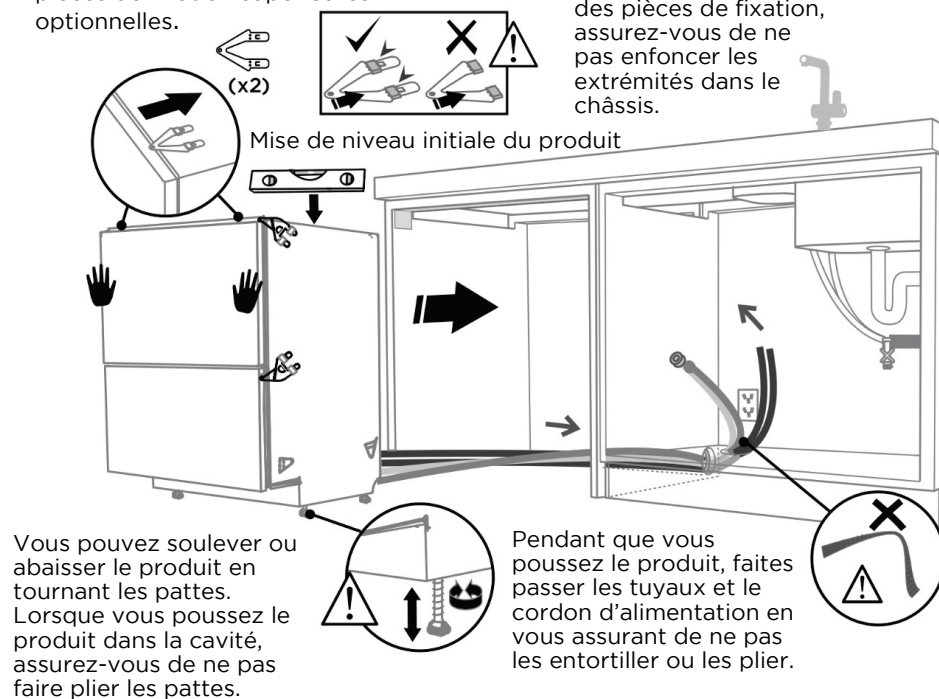
#### ⑨-A INSTALLEZ LES PIÈCES DE FIXATION LATÉRALES



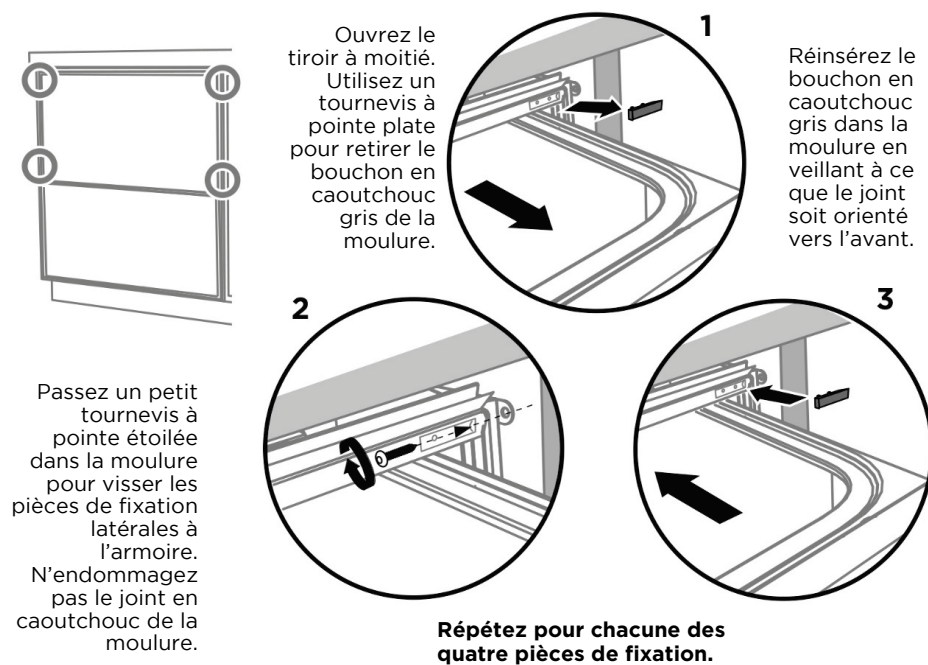
#### ⑩-A FAITES PASSER LES TUYAUX ET PUSSEZ L'APPAREIL DANS LA CAVITÉ

Vous pouvez fixer les deux pièces de fixation supérieures optionnelles.

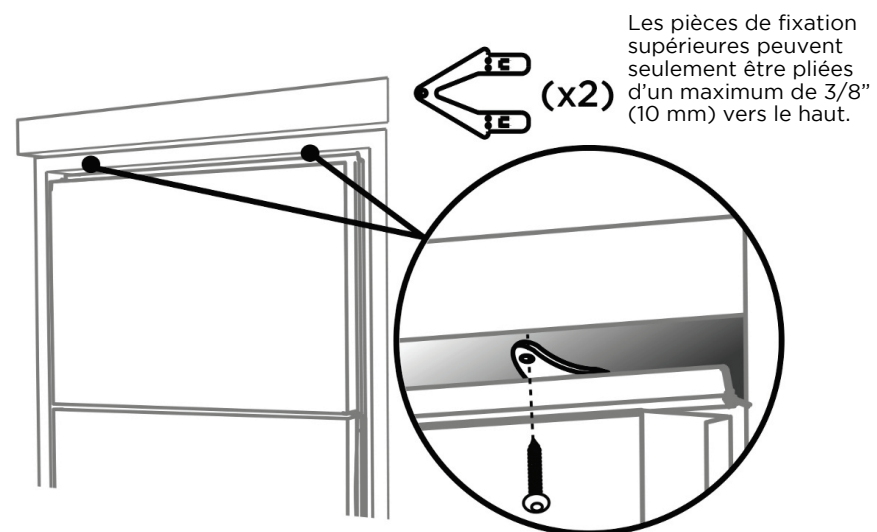
Lors de l'installation des pièces de fixation, assurez-vous de ne pas enfoncer les extrémités dans le châssis.



### ⑪-A FIXATION AUX ARMOIRES SUR LES CÔTÉS

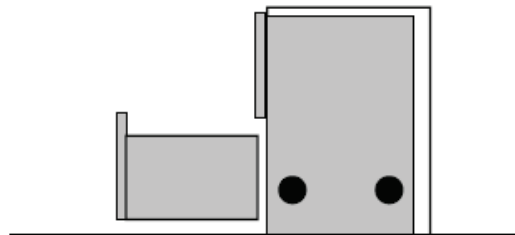


### ⑫-A FIXATION OPTIONNELLE AUX ARMOIRES SITUÉES AU-DESSUS



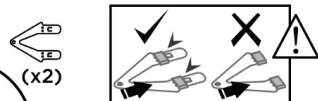
⑬-A UNE FOIS L'APPAREIL FIXÉ, REPORTEZ-VOUS À L'ÉTAPE 'INSTALLEZ LE PANNEAU DE PLINTHE FOURNI'

## ⑨ AUTRE MÉTHODE (B) – FIXATION AVEC RETRAIT DU TIROIR



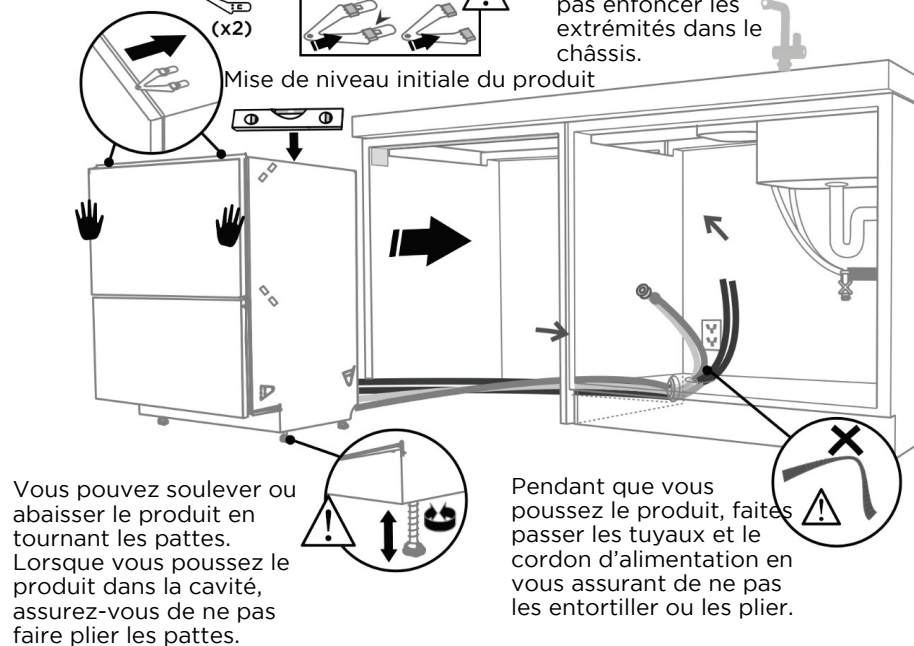
### ⑨-B FAITES PASSER LES TUYAUX ET PUSSEZ L'APPAREIL DANS LA CAVITÉ

Vous pouvez fixer les deux pièces de fixation supérieures optionnelles.



Mise de niveau initiale du produit

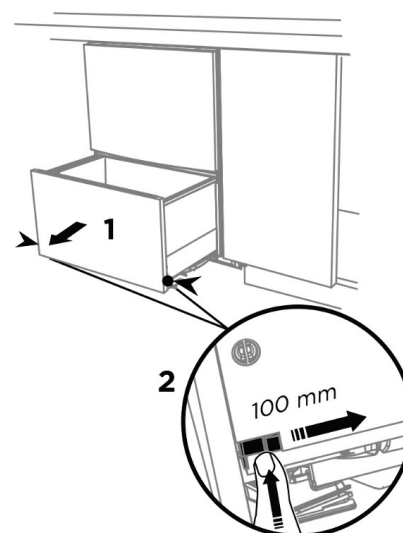
Lors de l'installation des pièces de fixation, assurez-vous de ne pas enfoncer les extrémités dans le châssis.



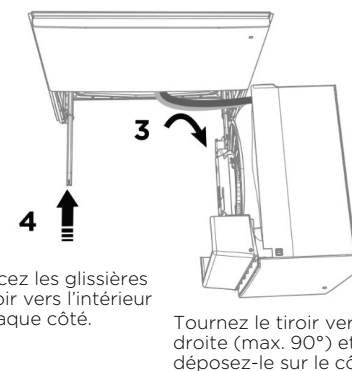
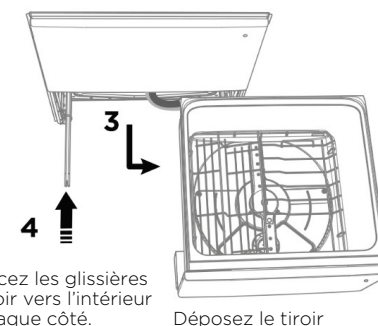
### ⑩-B RETIREZ LE TIROIR INFÉRIEUR

**Pour éviter d'entortiller les tuyaux**

Déposez le tiroir sur le côté gauche (recommandé) ou tournez-le vers la droite, pour le déposer sur le côté après le retrait.



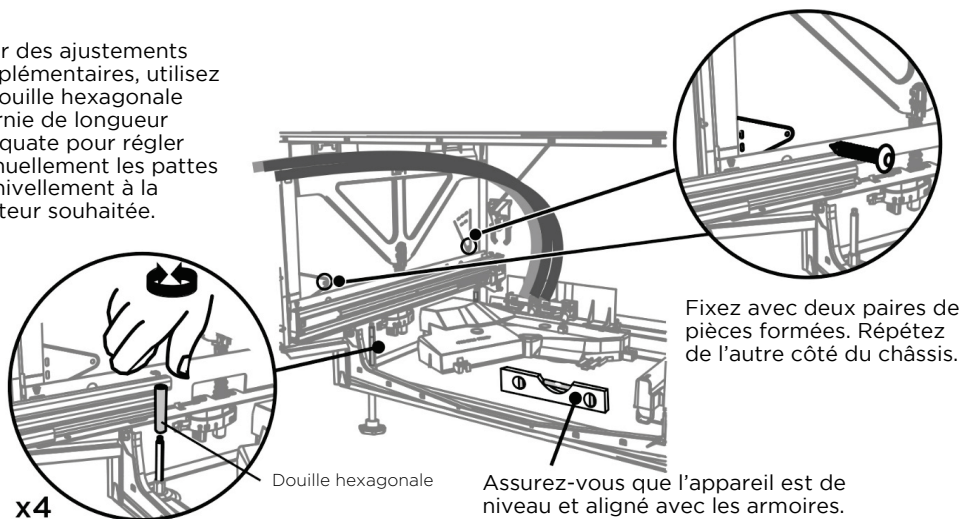
Enfoncez les languettes de dégagement de chaque côté et poussez vers l'arrière pour libérer le tiroir des glissières. Soulevez le tiroir des glissières.



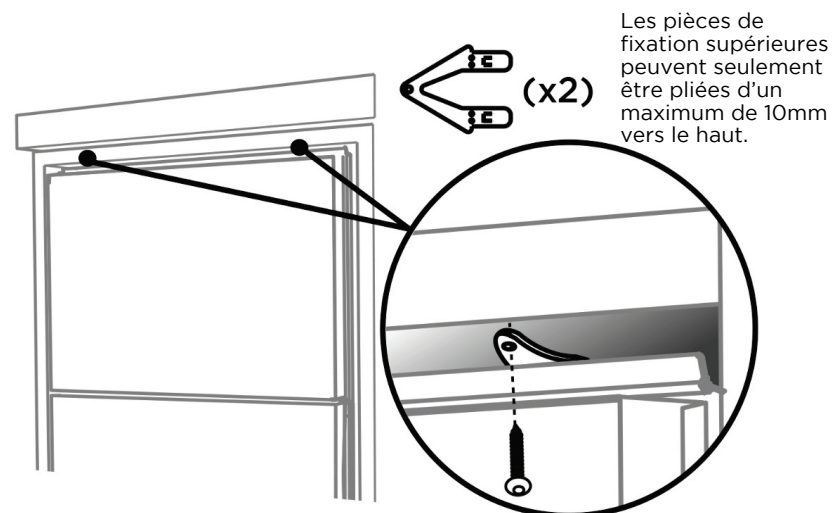


## 11-B FIXATION AUX ARMOIRES SUR LES CÔTÉS

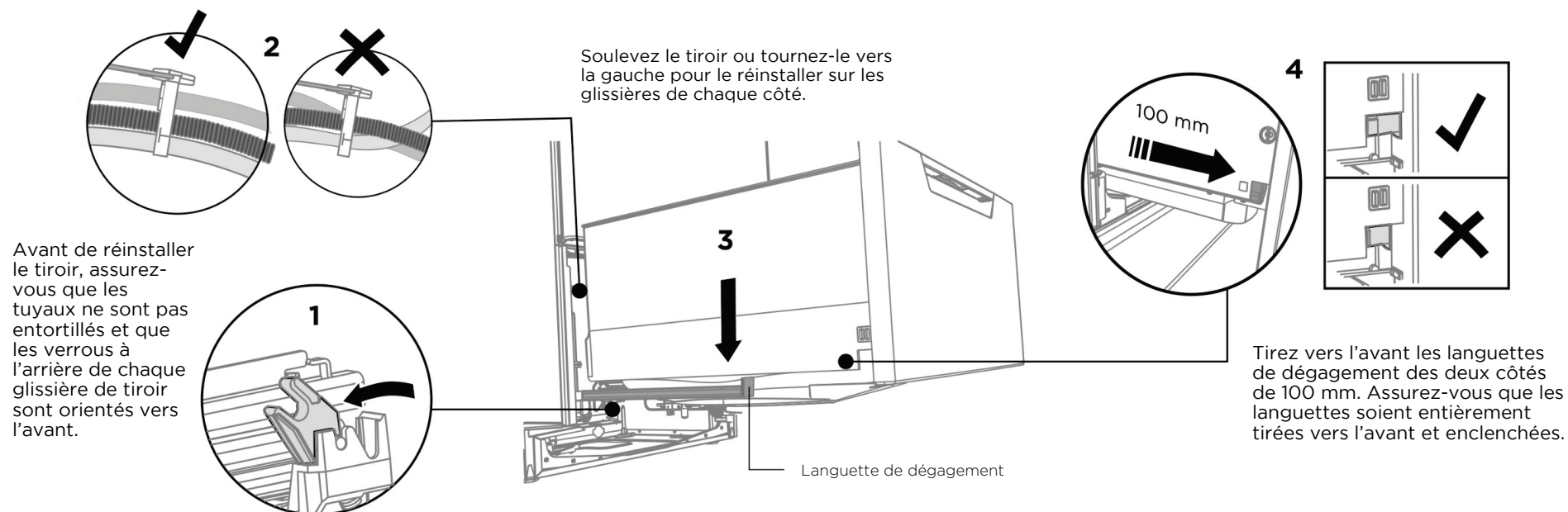
Pour des ajustements supplémentaires, utilisez la douille hexagonale fournie de longueur adéquate pour régler manuellement les pattes de nivellement à la hauteur souhaitée.



## 12-B FIXATION OPTIONNELLE AUX ARMOIRES SITUÉES AU-DESSUS

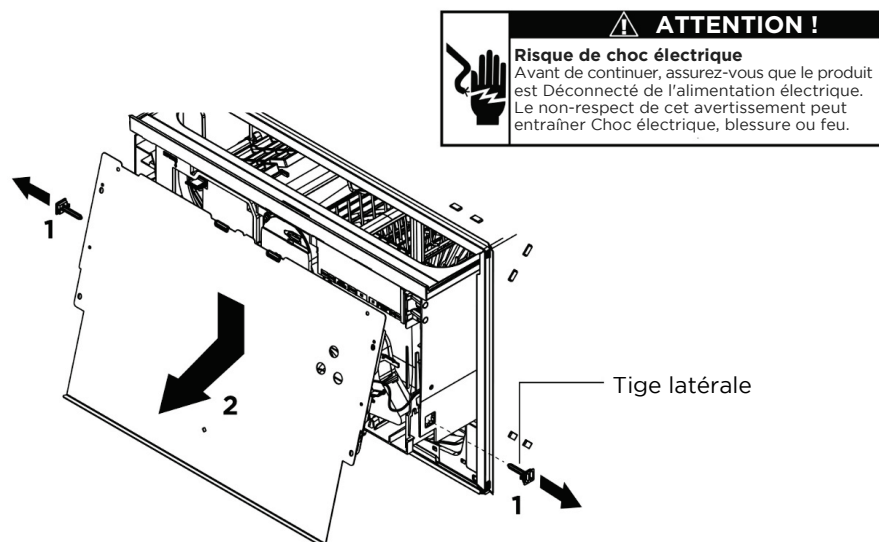


## 13-B RÉINSTALLEZ LE TIROIR SUR LES GLISSIÈRES



## 14 INSTALLATION DES PANNEAUX AVANT SUR MESURE DES TIROIRS

### 14-A RETIREZ LES DEUX PIÈCES DE FIXATION DE PANNEAU DU PRODUIT

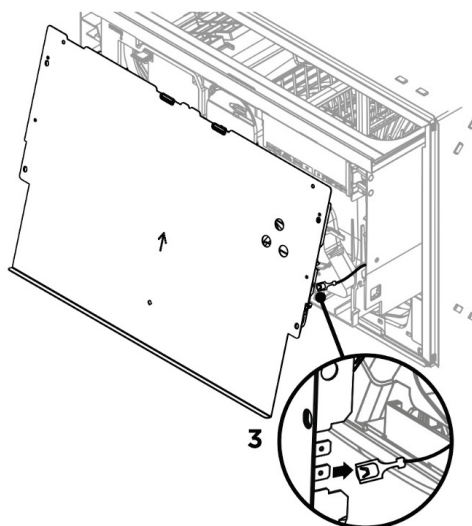


Retirez les tiges latérales et tirez délicatement la pièce de fixation du panneau légèrement vers l'extérieur.

**Répétez pour l'autre tiroir.**

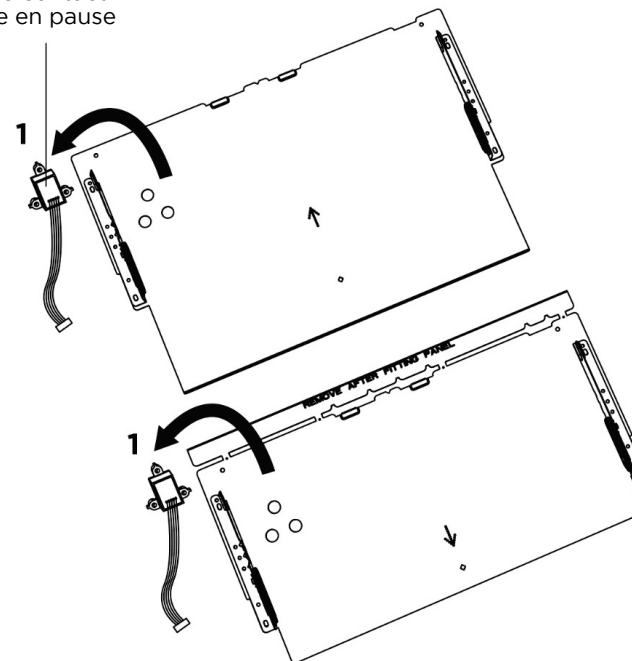
- ① Déconnectez le fil de mise à la terre de la pièce de fixation.
- ② Débranchez le capteur de contact du contrôleur.

**Répétez pour l'autre tiroir.**



### 14-B RETIREZ LE MODULE DE CONTACT POUR MISE EN PAUSE

Module de contact pour mise en pause



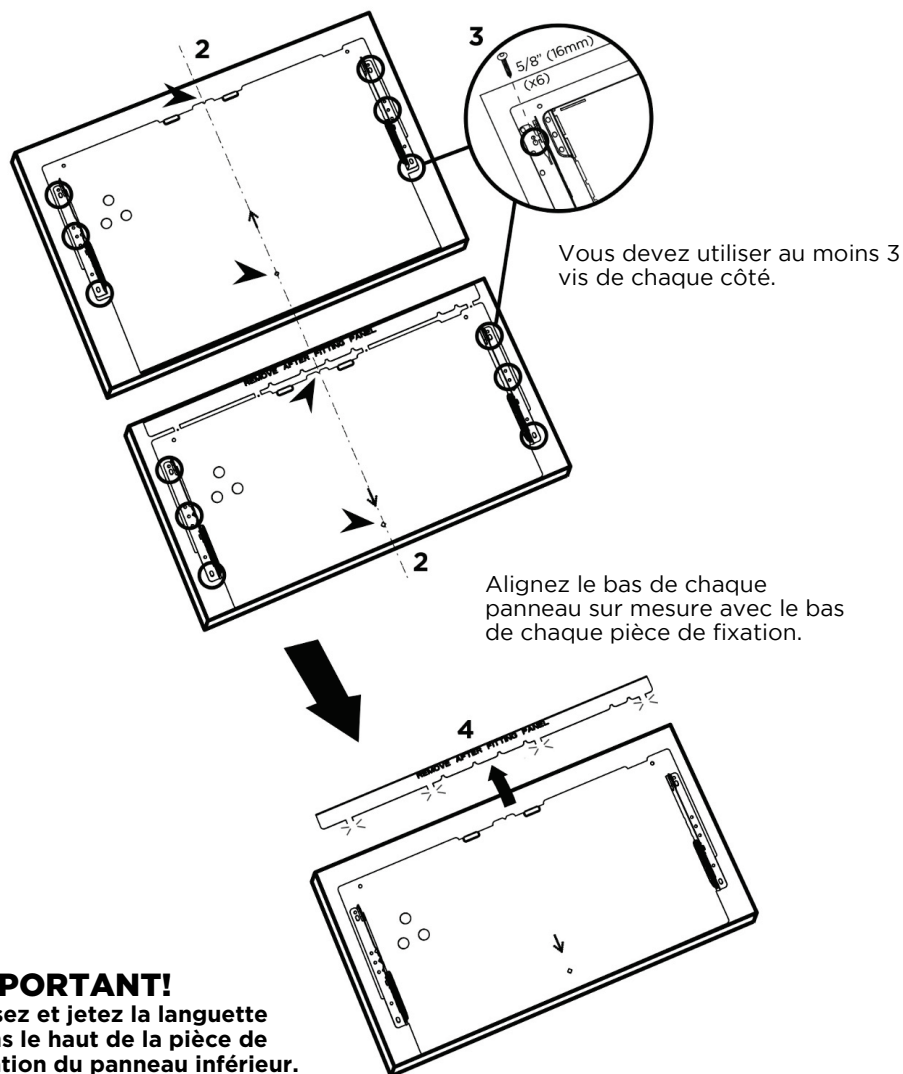
Retirez le module de contact pour mise en pause de la partie arrière de la pièce de fixation.

**Répétez pour l'autre pièce de fixation.**

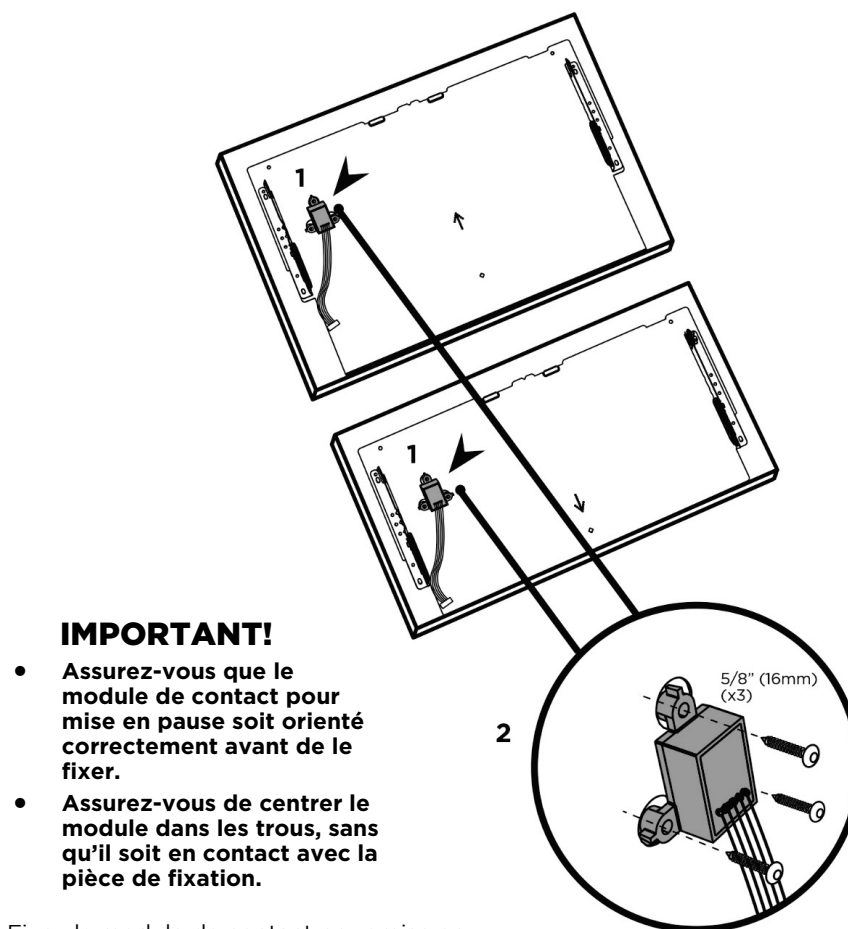


## 14 INSTALLATION DES PANNEAUX AVANT SUR MESURE DES TIROIRS

### 14-C FIXEZ LES PANNEAUX SUR MESURE AUX PIÈCES DE FIXATION DE PANNEAU



### 14-D FIXEZ LES MODULES DE CONTACT POUR MISE EN PAUSE AUX PANNEAUX SUR MESURE



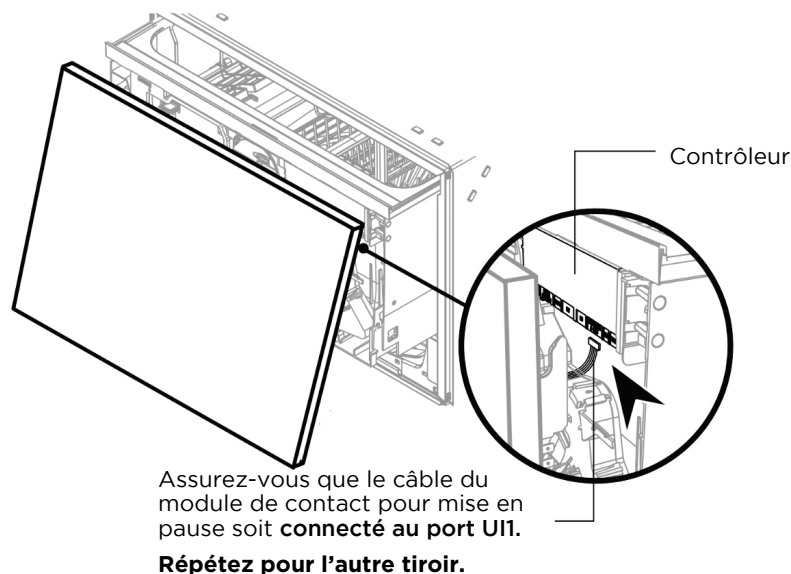
Fixez le module de contact pour mise en pause à l'arrière du panneau sur mesure, dans les 3 trous découpés dans la pièce de fixation du panneau, comme illustré.

Utilisez les 3 vis fournies.

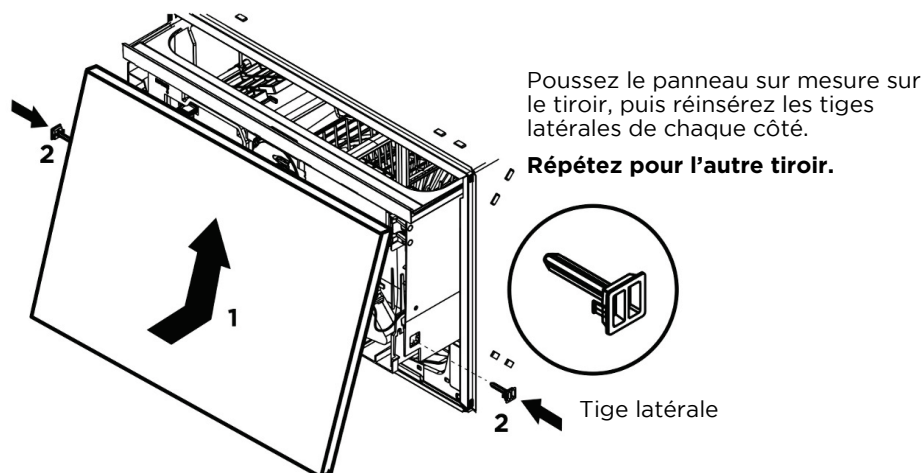
Répétez pour l'autre module.

## 14 INSTALLATION DES PANNEAUX AVANT SUR MESURE DES TIROIRS

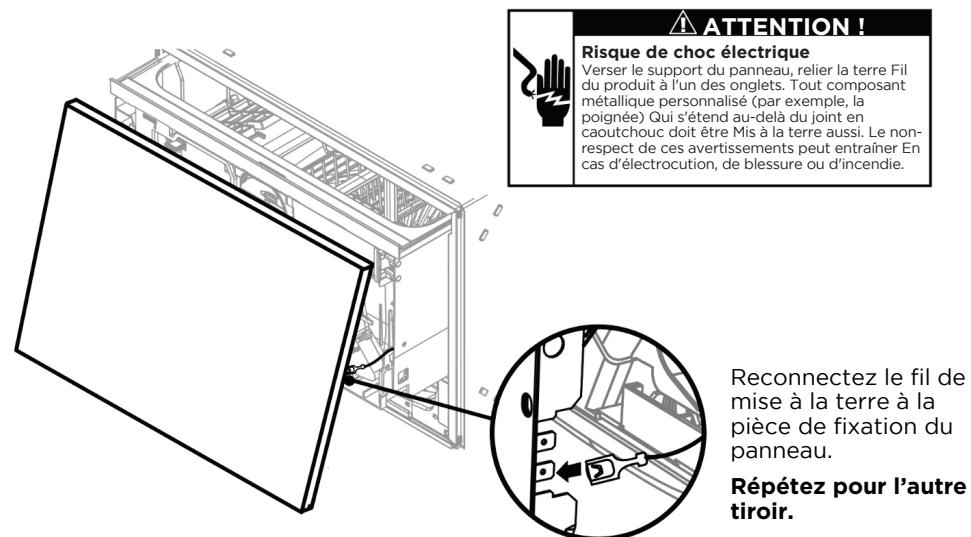
### 14-E CONNECTEZ LE MODULE DE CONTACT POUR MISE EN PAUSE AU CONTRÔLEUR



### 14-G FIXEZ LES PANNEAUX SUR MESURE AU PRODUIT



### 14-F RECONNECTEZ LE FIL DE MISE À LA TERRE À LA PIÈCE DE FIXATION DU PANNEAU



### 14-H AJUSTEZ LA HAUTEUR DU PANNEAU SUR MESURE POUR L'ALIGNER AVEC LES ESPACES DE L'ARMOIRE

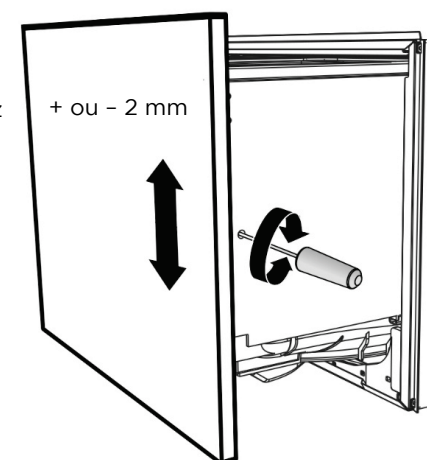
Une fois les panneaux avant installés, insérez un tournevis à tête étoilée de taille appropriée dans l'ouverture située au-dessus de la tige latérale, puis tournez pour élever ou abaisser les panneaux afin de les aligner avec les espaces de vos armoires.

Répétez de l'autre côté, si nécessaire.

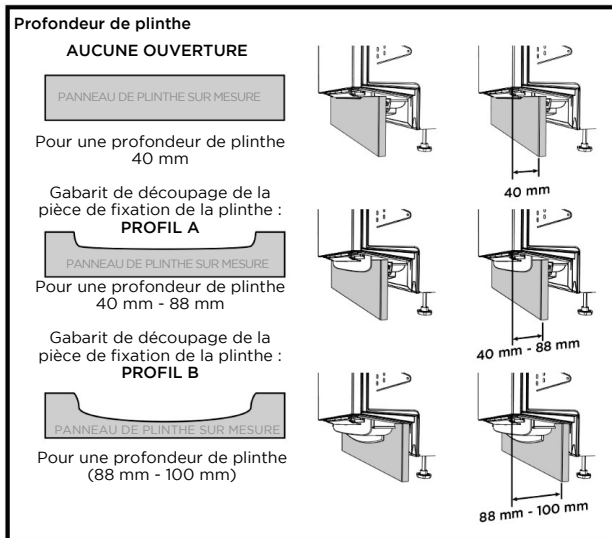
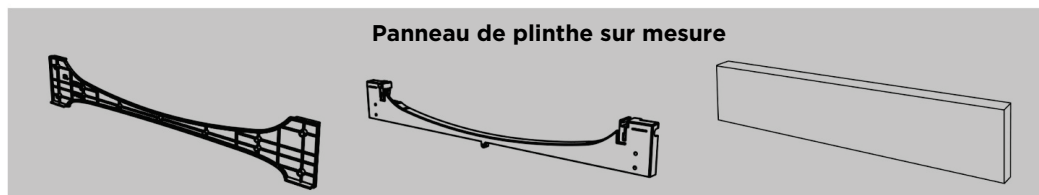
Vous pouvez élever ou abaisser chaque panneau d'un maximum de 2mm.

#### IMPORTANT !

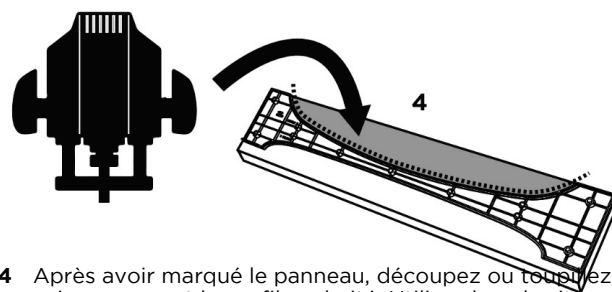
Assurez-vous de laisser un espace de ventilation d'un minimum de 8mm entre les panneaux supérieur et inférieur.



## 15 INSTALLATION DES PANNEAUX AVANT SUR MESURE DES TIROIRS



La profondeur est mesurée à partir du DEVANT du panneau de porte (en supposant une épaisseur de ~ 18 mm à la face avant de l'étiquette de plinthe sur mesure)



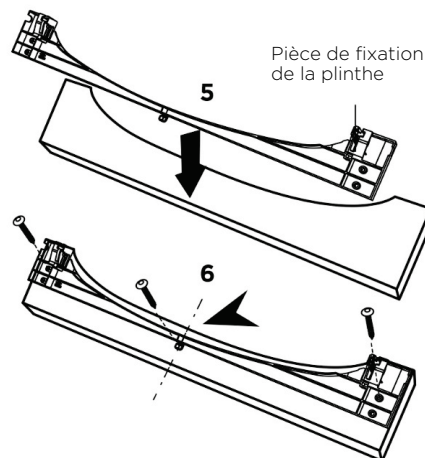
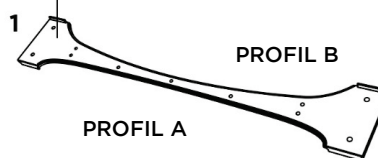
- 4 Après avoir marqué le panneau, découpez ou touillez soigneusement le profil souhaité. Utilisez le gabarit comme guide de découpage.

### IMPORTANT !

Assurez-vous de sceller adéquatement tous les rebords à découvert.

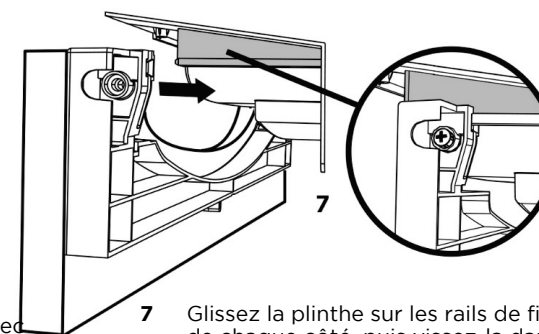
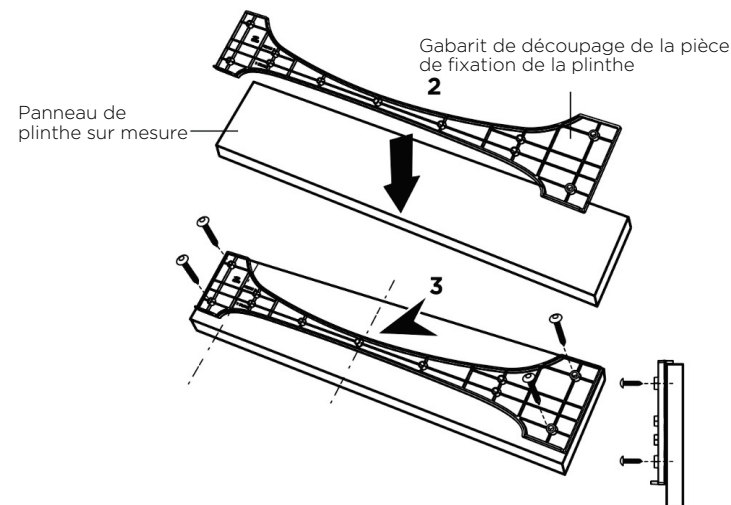
- 1 Si une ouverture est requise dans votre panneau de plinthe sur mesure, choisissez le profil d'ouverture qui convient le mieux (A ou B) en fonction de la profondeur finale de votre panneau de plinthe.

Gabarit de découpage de la pièce de fixation de la plinthe



- 5 Placez la pièce de fixation de la plinthe sur votre panneau de plinthe. Assurez-vous de les centrer, avec la partie supérieure du gabarit alignée avec la surface supérieure du panneau.
- 6 Fixez le gabarit au panneau en utilisant les vis de montage fournies de la plinthe.

- 2 Placez le gabarit de découpage de la pièce de fixation de la plinthe sur votre panneau de plinthe. Assurez-vous de les centrer, avec le gabarit reposant sur la surface supérieure du panneau.
- 3 Fixez le gabarit au panneau en le serrant en place ou en utilisant les vis de montage fournies.



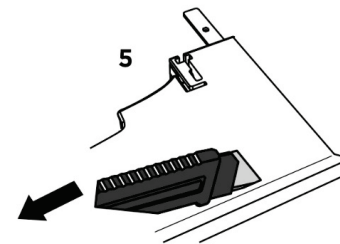
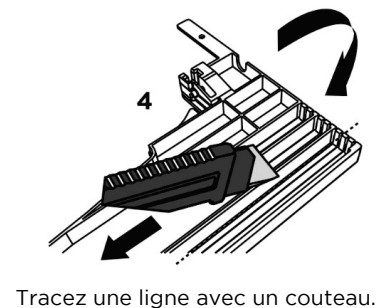
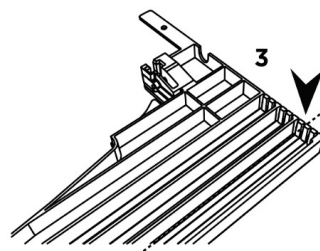
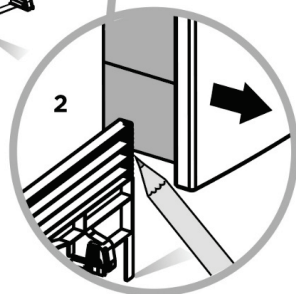
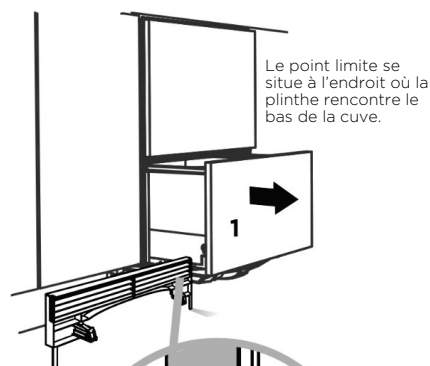
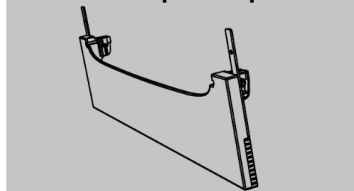
- 7 Glissez la plinthe sur les rails de fixation de chaque côté, puis vissez-la dans le bas de la cuve sur chaque côté.

### IMPORTANT !

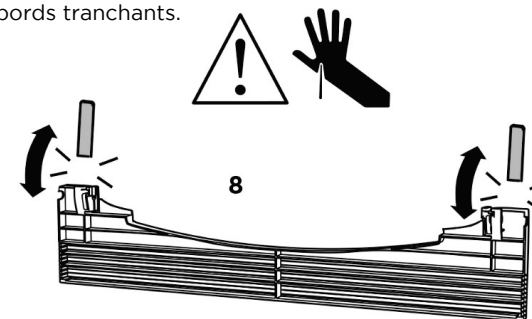
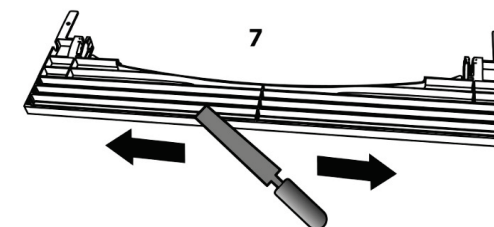
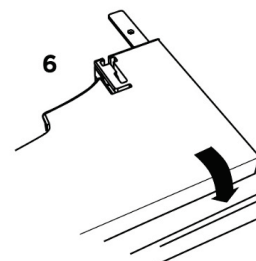
Ne serrez pas les vis avec une force excessive.

## 16 INSTALLEZ LE PANNEAU DE LA PLINTHE PRÉFINIE FOURNIE (SI SOUHAITÉ)

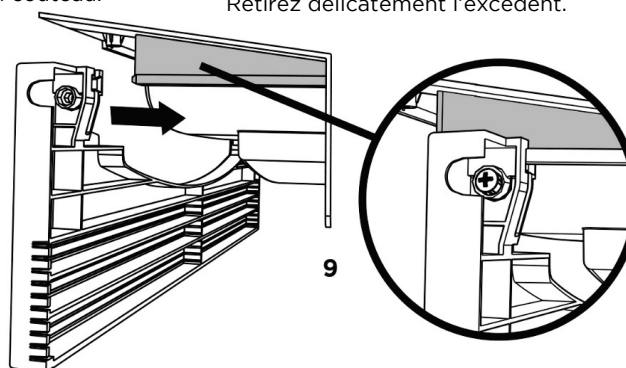
Panneau de plinthe préfinie



Retournez la plinthe et tracez le long de la même ligne.



Glissez la plinthe sur les rails de fixation de chaque côté, puis vissez-la dans le bas de la cuve sur chaque côté.



### IMPORTANT !

Ne serrez pas les vis avec une force excessive.

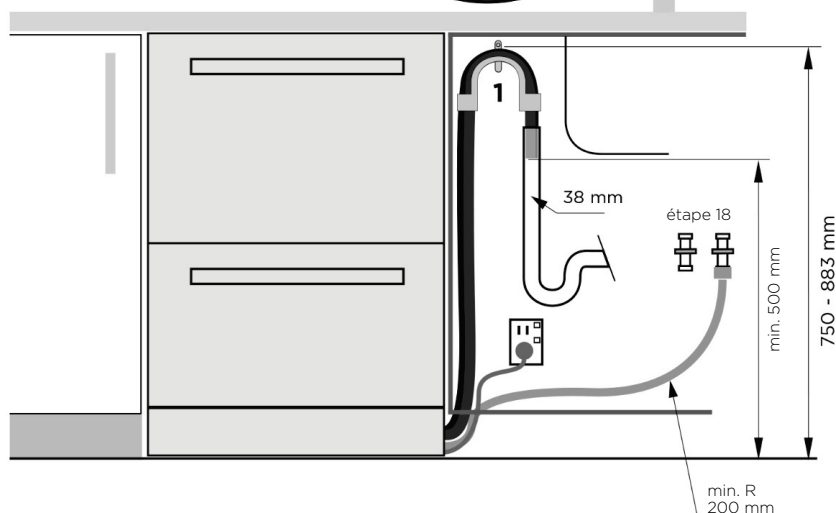
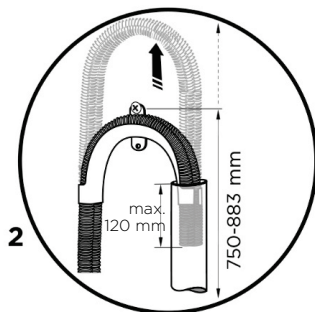


17 IL Y A DEUX DIFFÉRENTS PLOMBERIE ET DRAINAGE OPTIONS. CHOISIR QUI EST PLUS APPROPRIÉ.

Lave-vaisselle et Ø 38 mm de Standpipe

Vissez le support de tuyau d'évacuation dans le mur arrière, à la hauteur adéquate.

Si l'espace est limité pour l'installation, poussez le tuyau dans le support de tuyau d'évacuation pour obtenir la hauteur requise.



**IMPORTANT !**

Veiller à poser le tuyau d'évacuation le plus près possible de la sous-face du plan de travail. Ceci empêchera les eaux usées de refouler dans le tuyau d'évacuation en cas de mauvais écoulement ou de plomberie bouchée.

Veiller à ce que le tuyau d'évacuation ne rentre pas dans l'eau qui reste dans le siphon ; une lame d'air doit exister pour empêcher les eaux usées de refouler dans la cuve par siphonnage.

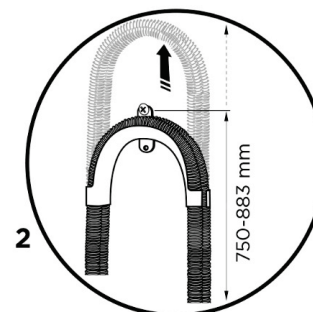
**IMPORTANT !**

S'assurer que le raccord d'évacuation est conforme aux règles locales en matière de plomberie.

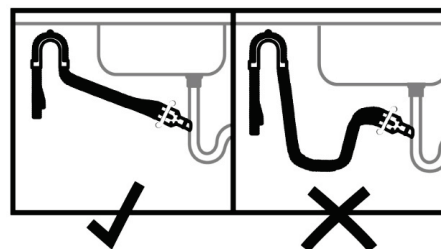
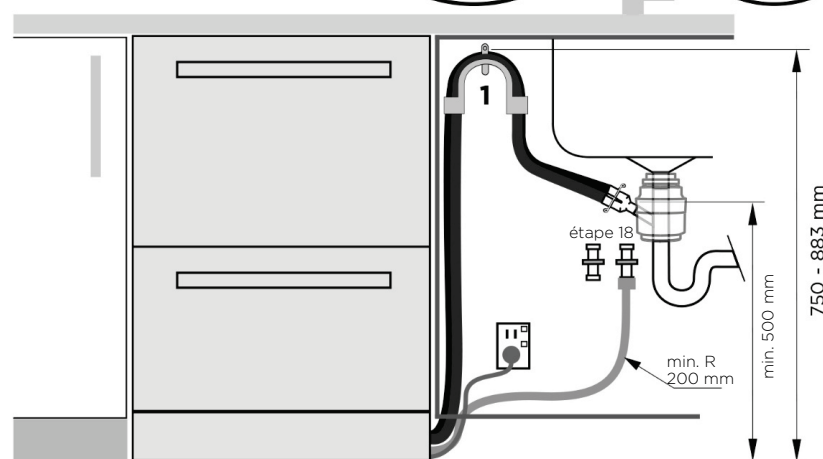
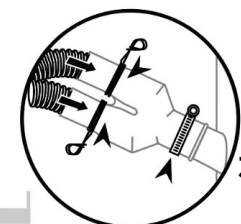
Lave-vaisselle à l'aide du tuyau de vidange de menuisier dans l'évier piège / déchets tee

Vissez le support de tuyau d'évacuation dans le mur arrière, à la hauteur adéquate.

Si l'espace est limité pour l'installation, poussez le tuyau dans le support de tuyau d'évacuation pour obtenir la hauteur requise.



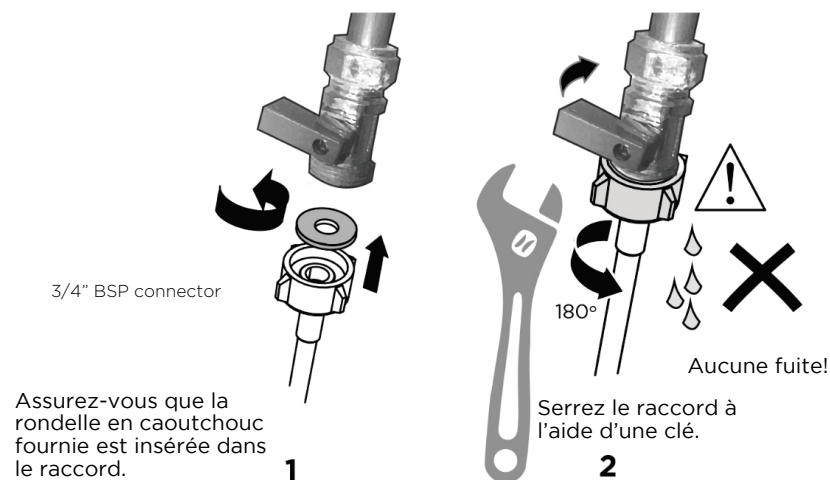
Fourni le tuyau de vidange en fonction de menuisier 19mm déchets tee



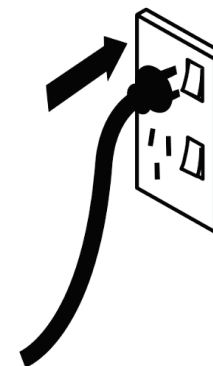
S'assurer que le tuyau d'évacuation chemine droit vers le raccord pour que les eaux usées ne s'y accumulent pas. Couper le tuyau d'évacuation en sur longueur si nécessaire.

Ne pas raccourcir le tuyau d'arrivée.

## 18 RACCORDEZ LE TUYAU D'ALIMENTATION À L'EAU FROIDE



## 19 METTEZ LE PRODUIT EN MARCHÉ



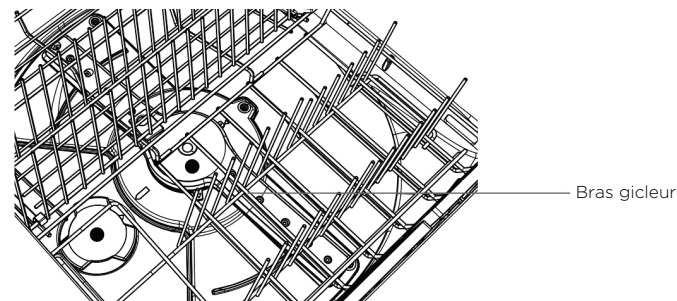
## 20 DÉPANNAGE

- **Il y a un excédent d'eau au-dessus de la plaque de filtration après le cycle de rinçage.** (Le code d'erreur A3 s'affiche. Consultez 'Comment réagir à un code d'erreur' dans le guide d'utilisation)  
Vérifiez si le tuyau d'évacuation est entortillé, si le raccord de vidange est obstrué ou incorrectement percé, si la boucle supérieure n'est pas installée correctement, si le tuyau d'évacuation est acheminé de façon incorrecte ou si les bras gicleurs ne sont pas installés.
- **Aucune alimentation en eau.** (Le code d'erreur A1 s'affiche. Consultez 'Comment réagir à un code d'erreur' dans le guide d'utilisation)  
Vérifiez que l'alimentation en eau est raccordée et ouverte.
- **Le lave-vaisselle émet un bip sonore de façon continue**  
Il y a une défaillance. Consultez la section 'Comment réagir à un code d'erreur' dans le Guide d'utilisation pour obtenir plus d'informations et les instructions.
- **Aucun voyant de programme ne s'allume lorsque le tiroir est ouvert**  
Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché et que l'appareil est en marche. Si l'appareil fonctionne et qu'aucun voyant ne s'allume, consultez la section 'Options de préférence' du 'Guide de démarrage rapide'. Il peut être nécessaire d'activer une option nommée 'Mise en marche automatique à l'ouverture du tiroir'.
- **Il y a de l'eau autour des raccords d'alimentation et d'évacuation**  
Vérifiez que les raccords, la plomberie existante et les tuyaux ne présentent aucune fuite. Assurez-vous que la rondelle en caoutchouc et le collier de serrage sont installés correctement.
- **Si l'appareil bascule**  
Assurez-vous que l'appareil est fixé aux armoires.
- **Si les panneaux avant sont désalignés**  
Vérifiez que l'appareil est de niveau et ajustez-le si nécessaire. Assurez-vous que les armoires sont à l'équerre. Pour les modèles encastrés, vérifiez l'alignement du panneau avant et ajustez-le si nécessaire.
- **Le tiroir ne se ferme pas correctement**  
Assurez-vous qu'aucun élément n'empêche la fermeture (ex. : tuyaux ou verrous de tiroir).
- En cas de problème de fonctionnement, consultez la section 'Dépannage' du Guide d'utilisation.
- Si vous avez toujours besoin d'assistance après la vérification de ces points, reportez-vous au manuel d'entretien et de garantie pour obtenir des informations sur la garantie et les coordonnées du centre de service autorisé le plus près. Vous pouvez également communiquer avec nous par le biais de notre site Web, à l'adresse indiquée ci-dessous.

✓ **À ÊTRE REMPLIE PAR L'INSTALLATEUR**

- ☐ Assurez-vous que toutes les pièces sont installées.
- ☐ Assurez-vous que tous les panneaux et toutes leurs pièces sont bien fixés et que les essais électriques finaux ont été effectués conformément aux réglementations électriques locales.
- ☐ Assurez-vous que l'appareil est de niveau, qu'il est fixé solidement aux armoires et qu'il s'ouvre et se ferme facilement. Les tiroirs doivent pouvoir se fermer entièrement et sans aucune résistance.
- ☐ Assurez-vous que le tuyau d'entrée d'eau est équipé de la rondelle en caoutchouc fournie et qu'il est serré un demi-tour après le contact d'étanchéité.
- ☐ Assurez-vous que les alvéoles défonçables ou les bouchons des raccords d'évacuation ont été percés et que les raccordements ont été effectués.
- ☐ Le raccord de tuyau d'évacuation ne doit pas soutenir le poids d'un excédent de tuyau. Allongez le tuyau d'évacuation autant que possible pour éviter qu'il ne s'affaisse. Placez tout excédent de tuyau d'évacuation du côté du lave-vaisselle par rapport à la boucle supérieure.
- ☐ Si vous raccordez le tuyau d'évacuation au siphon d'évier, assurez-vous que la boucle supérieure se trouve à une distance d'au moins 150 mm au-dessus du raccord de tuyau d'évacuation.
- ☐ Assurez-vous que tout emballage ou ruban adhésif fixant les paniers ou les bras gicleurs est retiré des tiroirs.
- ☐ Modèles avec adoucisseur d'eau uniquement : ajustez le réglage d'adoucisseur d'eau à partir du réglage par défaut, en fonction de la dureté de l'eau dans votre région. Consultez le Guide de démarrage rapide et la section 'Adoucisseur d'eau' du Guide d'utilisation.

- ☐ Rétablissez le courant et ouvrez la valve d'eau, puis ouvrez les tiroirs. Vous devriez entendre un bip sonore et voir un voyant de programme s'allumer sur le panneau de commande interne.
- ☐ Vérifiez que les bras gicleurs sont correctement installés et qu'ils tournent librement, en les faisant tourner avec votre main.



- ☐ Ajoutez trois tasses d'eau dans le tiroir. Appuyez sur la touche » jusqu'à ce que le voyant du programme 'Rinse' (Rinçage) s'allume. Fermez le tiroir et appuyez sur la touche ► pour démarrer le programme. Répétez pour l'autre tiroir.
- ☐ Pendant l'exécution du cycle de test, vérifiez que le capteur de contact fonctionne en cognant deux fois sur la porte pour mettre en pause le programme de lavage.
- ☐ Une fois le rinçage terminé, assurez-vous que le lave-vaisselle a fonctionné et évacué l'eau correctement.
- ☐ Vérifiez que l'alimentation en eau est correctement fermée et que le raccordement d'évacuation ne présente aucune fuite.

Remplir et conserver pour référence ultérieure :

Modèle \_\_\_\_\_  
 N° de série \_\_\_\_\_  
 Date d'achat \_\_\_\_\_  
 Acheteur \_\_\_\_\_  
 Adresse du détaillant \_\_\_\_\_  
 Nom de l'installateur \_\_\_\_\_  
 Signature de l'installateur \_\_\_\_\_  
 Entreprise d'installation \_\_\_\_\_  
 Date de l'installation \_\_\_\_\_